

## Ressources naturelles

Les honorables sénateurs Aseltine, Barbour, Beaubien, Bouffard, Burchill, Comeau, Crerar, Davies, Dessureault, Duffus, Dupuis, Farquhar, Ferland, Fraser, Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Hurtubise, Kinley, MacKinnon, McDonald, McIntyre, McKeen, McLean, Nicol, Paterson, Petten, Pirie, Raymond, Robertson, Ross, Stambaugh, Stevenson, Taylor, Turgeon, Vaillancourt et Wood—(38).

## Immigration et travail

Les honorables sénateurs Aseltine, Beaubien, Blais, Bouchard, Bourque, Buchanan, Burchill, Burke, Calder, Campbell, Crerar, David, Davis, Dupuis, Euler, Ferland, Fogo, Haig, Hardy, Horner, Hushion, MacKinnon, McDonald, McIntyre, Pirie, Reid, Robertson, Roebuck, Taylor, Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wilson et Wood—(34).

## Relations commerciales du Canada

Les honorables sénateurs Baird, Bishop, Blais, Buchanan, Burchill, Campbell, Crerar, Daigle, Davies, Dennis, Dessureault, Duffus, Euler, Fogo, Fraser, Gouin, Haig, Howard, Hushion, Kinley, MacKinnon, MacLennan,

McDonald, McKeen, McLean, Moraud, Nicol, Paterson, Pirie, Robertson, Turgeon et Vaillancourt—(32).

## Santé nationale et bien-être social

Les honorables sénateurs Blais, Bouchard, Burchill, Burke, Comeau, David, Davis, Dupuis, Fallis, Farris, Ferland, Gershaw, Gladstone, Golding, Grant, Haig, Hawkins, Howden, Hurtubise, Lacasse, McGuire, McIntyre, Paquet, Pratt, Robertson, Roebuck, Stambaugh, Veniot et Wilson—(29).

## Administration du service civil

Les honorables sénateurs Aseltine, Bishop, Bouchard, Calder, Davies, Doone, Dupuis, Emmerson, Fafard, Gouin, Hurtubise, Kinley, Marcotte, Pirie, Quinn, Roebuck, Taylor, Turgeon et Wilson—(19).

## Édifices et terrains publics

Les honorables sénateurs Barbour, Dessureault, Fafard, Fallis, Haig, Lambert, McGuire, Paterson, Quinn, Robertson et Wilson—(11).

Le tout respectueusement soumis.

Le président,  
A. K. HUGESSEN.